

# Porównanie tłumaczeń Przysłów 4:23

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                 | Treść                                                                                                          |
|----------|-------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czujniej niż wszystkiego innego strzeż swojego serca,* z niego bowiem tryska (źródło) życia!** <sup>1)2)</sup> |

<sup>1)</sup> Serce, לֵב (lew), ozn. również rozum i wolę.  
<sup>2)</sup> Lub: tryskają źródła życia, por. ἐκ γὰρ τούτων ἔξοδοι ζωῆς.